

Department of Education and Science for Kostroma Region  
Regional State Educational Institution  
Kostroma Energy College named after F.V.Chizhov  
(OGBPU named after F.V.Chizhov)

---

Tekstilshchikov Av., 73, Kostroma, 156002  
Tel. (4942) 31-50-26; e-mail: [spo-ket@mail.ru](mailto:spo-ket@mail.ru)

27.10.2015, Ref. #580

ATTN: Ekaterinina O.N., Director General of SKB EP

Dear Olga Nikolaevna,

At the end of 2014 the Kostroma Energy College procured the PKV/M7 instrument for HV circuit breaker control, and the MIKO-1 microohmmeter manufactured by your company. The instruments are used for training the students of electro-technical department in the college workshop for HV circuit breaker maintenance. These instruments are used for maintenance and diagnosis of HV live-tank circuit breakers of VMP-110, VMPE-10, VKE-10, and VMG-10 type, and for vacuum circuit breakers of VBM-10, and VBES-35 type.

The instruments are rather compact and have light weight. The PKV/M7 instrument allows measurement of the main parameters of HV circuit breakers, and early detection of defects without circuit breakers disassembly. The PKV/M7 has special software for PC. The instruments are simple in operation and can be used on the site of a circuit breaker under repair.

Use of these instruments allows us to train students in the modern methods and technologies for HV equipment diagnosis.

These instruments will be also used for advanced training of the personnel of MRSK Center of Kostromaenergo Company in the Advanced Training Center of the College.

We have nothing against placing our reference on your site.

Sincerely yours,

Director of College

/Signature/

G.A.Andriyanova

CERTIFICATE OF TRANSLATION

This is to certify that the foregoing translation from Russian into English was made by the undersigned translator Galliamova Vera of the City of Irkutsk, Russia who is conversant with both these languages, and that, to the best of my knowledge and understanding, it is a true and complete rendition of the corresponding original document.

*“Association of translation and interpreters” Plc.*

[Seal: The Russian Federation; Irkutsk; Public limited company; “Association of translation and interpreters”; Primary state registration number 1073808003961; TIN 3808162520]

Address: office 208, Sukhe-Batora str., 7, Irkutsk, 664011, Russia; tel: +7 (3952) 288-122

Signed:  \_\_\_\_\_

Sworn before me at the City of Irkutsk, this 4<sup>th</sup> day of September, 2015.



Департамент образования и науки  
Костромской области

Областное государственное бюджетное  
профессиональное образовательное учреждение  
«Костромской энергетический техникум  
имени Ф.В.Чижова»  
(ОГБПОУ «КЭТ им. Ф.В. Чижова»)

Генеральному директору  
ООО «СКБ ЭП»  
О.Н. Екатериной

Текстильчиков пр-т, д. 73, Кострома, 156002  
Тел/факс (4942) 31-50-26  
e-mail: spo-ket@mail.ru  
ИНН/КПП 4401012339/440101001

27.10.2015 г. №580  
На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Уважаемая Ольга Николаевна!

Костромской энергетический техникум в конце 2014 г. приобрел прибор контроля высоковольтных выключателей ПКВ/М7 и микроомметр МИКО-1 изготовленные на Вашем предприятии, которые используются в учебном процессе студентов электротехнического отделения при прохождении учебной практики в мастерской техникума по ремонту высоковольтного электрооборудования. Данные приборы применяются в составе практических работ по ремонту и диагностике высоковольтных маломасляных выключателей типа ВМП-10, ВМПЭ-10, ВКЭ-10, ВМГ-10, вакуумных выключателей типа ВБМ-10, ВБЭС-35.

Приборы имеют компактное исполнение и небольшой вес. Прибор ПКВ/М7 позволяет измерять основные параметры высоковольтных выключателей и выявлять дефекты на ранних стадиях их развития даже без разборки выключателей. ПКВ/М7 имеет программное обеспечение для ПЭВМ.

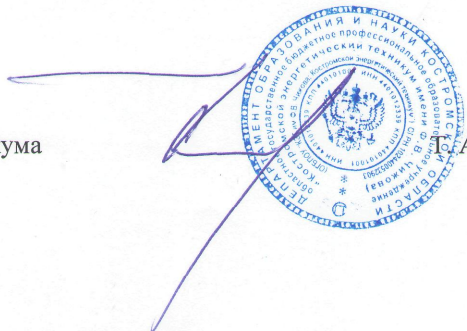
Приборы просты в эксплуатации и могут быть использованы непосредственно на месте установки выведенного в ремонт или на диагностику выключателя.

Использование данных приборов позволяет получать студентам знания и опыт применения современных средств диагностики высоковольтного электрооборудования.

Данные приборы будут использоваться также для повышения квалификации персонала ОАО «МРСК Центра-Костромаэнерго» в многофункциональном центре повышения квалификации на базе техникума.

Разрешаем разместить наш отзыв о приборах на Вашем сайте.

С уважением,  
директор техникума



Т.А. Андрианова